

REGULAMIN KONKURSU

Polsko – Niemieckiej Nagrody Młodzieży
2017 – 2019 „Razem w Europie. Jeden cel”

§ 1

Postanowienia ogólne

1. Organizatorem Konkursu „**Razem w Europie. Jeden cel**” jest Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży (PNWM) z siedzibą:
 - a. w Polsce:
03-972 Warszawa, ul. Alzacka 18;
 - b. w Niemczech:
14473 Potsdam, Friedhofsgasse 2zwana dalej „**Organizatorem**”.
2. Przystąpienie Uczestników do Konkursu jest równoznaczne z akceptacją niniejszego Regulaminu.
3. Konkurs ma charakter otwarty i jest adresowany do wszystkich Uczestników, którzy spełnią warunki Regulaminu.

§ 2

Uczestnicy Konkursu

1. Konkurs jest skierowany do polsko-niemieckich partnerstw zainteresowanych organizacją wspólnego projektu wymiany dzieci lub młodzieży.
2. Do Konkursu może się zgłosić również partnerstwo trójstronne (Polska, Niemcy i dowolny kraj trzeci).
3. Za partnerstwa w rozumieniu Regulaminu uważa się w szczególności partnerstwa tworzone przez stowarzyszenia, organizacje międzynarodowe, szkoły oraz inne podmioty lub jednostki organizacyjne, których celem statutowym lub przedmiotem działalności jest organizowanie, wspieranie lub koordynowanie współpracy oraz integracji młodzieży polskiej i niemieckiej, ewentualnie także młodzieży z innych krajów.

TEILNAHMEBEDINGUNGEN

des Deutsch-Polnischen Jugendpreises
2017 – 2019 „Gemeinsam in Europa. Ein Ziel”

§ 1

Allgemeine Bestimmungen

1. Veranstalter des Wettbewerbs „**Gemeinsam in Europa. Ein Ziel**” ist das Deutsch-Polnische Jugendwerk (DPJW) mit Sitz:
 - a. in Polen:
03-972 Warszawa, ul. Alzacka 18
 - b. in Deutschland:
14473 Potsdam, Friedhofsgasse 2nachstehend „**Veranstalter**” genannt.
2. Mit der Teilnahme am Wettbewerb werden die vorliegenden Wettbewerbsbedingungen anerkannt.
3. Der Wettbewerb ist öffentlich. Er steht allen offen, die die Teilnahmebedingungen erfüllen.

§ 2

Wettbewerbsteilnehmer

1. Der Wettbewerb ist an deutsch-polnische Partnerschaften gerichtet, die an der Durchführung eines gemeinsamen Austauschprojektes von Kindern oder Jugendlichen interessiert sind.
2. Für den Wettbewerb kann sich auch eine trilaterale Partnerschaft anmelden (Polen, Deutschland, beliebiges Drittland).
3. Partnerschaften im Sinne dieser Teilnahmebedingungen sind insbesondere Partnerschaften von Vereinen, internationalen Organisationen, Schulen und anderen Einrichtungen oder Organisationseinheiten, deren Satzungsziel oder Tätigkeitsfeld die Organisation, Unterstützung oder Zusammenarbeit und Integration deutscher und polnischer Jugendlicher, ggf. auch Jugendlicher aus anderen Ländern, umfasst.

§ 3

Przedmiot Konkursu

Przedmiotem Konkursu jest zorganizowanie i przeprowadzenie dwu- lub trójstronnych projektów wymiany dzieci lub młodzieży, poświęconych edukacji na rzecz różnorodności i równości. Projekty powinny spełniać kryteria przyznawania dotacji określone w Wytocznych Wspierania Polsko-Niemieckiej Współpracy Młodzieży. O szczegółowym doborze treści i metod wymiany Uczestnicy decydują samodzielnie.

§ 4

Cele Konkursu

Celami Konkursu są:

1. Kształtowanie postawy otwartości wobec różnorodności i szacunku dla odmienności;
2. Wspólne działania na rzecz zapobiegania stereotypom, uprzedzeniom i dyskryminacji;
3. Przybliżenie uwarunkowań historyczno-społecznych rozwoju obu krajów ze szczególnym uwzględnieniem różnorodności korzeni ich mieszkańców;
4. Włączanie do udziału w projekcie i wspólnych działań osób z grup defaworyzowanych oraz z utrudnionym dostępem do międzynarodowej wymiany młodzieży.

§ 5

Zgłoszenie do Konkursu i etapy Konkursu

1. Pierwszy etap Konkursu obejmuje okres od dnia ogłoszenia Konkursu do dnia 31.12.2017 roku. W trakcie pierwszego etapu Konkursu zastosowanie mają następujące zasady:
 - a. Zainteresowane partnerstwa zgłaszają

§ 3

Gegenstand des Wettbewerbs

Gegenstand des Wettbewerbs ist die Organisation und Durchführung von bi- oder trilateralen Austauschprojekten für Kinder oder Jugendliche zum Thema diversitätsbewusste Bildungsarbeit. Die Projekte müssen den in den Förderrichtlinien des Deutsch-Polnischen Jugendwerks formulierten Förderkriterien entsprechen. In der Auswahl von Themen und Methoden sind die Teilnehmer frei.

§ 4

Wettbewerbsziele

Die Ziele des Wettbewerbs sind:

1. Vermittlung von Offenheit für Vielfalt und Respekt für Andersartigkeit;
2. Gemeinsames Handeln gegen Stereotypen, Vorurteile und Diskriminierung;
3. Das Vermitteln der geschichtlichen und gesellschaftlichen Bedingungen, die die Entwicklung beider Länder beeinflussen und die besondere Berücksichtigung der vielfältigen Wurzeln der Menschen in den beiden Ländern;
4. Das Einbeziehen von benachteiligten Gruppen und Jugendlichen mit erschwertem Zugang zu internationalen Jugendbegegnungen in das Projekt und gemeinsame Aktivitäten.

§ 5

Anmeldung für den Wettbewerb und Wettbewerbsphasen

1. Die erste Phase des Wettbewerbs umfasst den Zeitraum ab dem Tag der Veröffentlichung bis zum 31.12.2017. Während der ersten Wettbewerbsphase gelten folgende Grundsätze:
 - a. Interessierte Partnerschaften reichen ihre gemeinsame Projektidee in Form einer

wstępny pomysł (szkic) wspólnego projektu;

- b. Zgłoszenie odbywa się poprzez wypełnienie i wysłanie najpóźniej do 20.09.2017 r. elektronicznego formularza znajdującego się na stronie internetowej Polsko-Niemieckiej Współpracy Młodzieży pod adresem www.pnwm.org/nagroda;
- c. Formularz zgłoszeniowy musi być wypełniony w języku polskim oraz w języku niemieckim. Pod uwagę będą brane tylko kompletne zgłoszenia;
- d. Spośród nadesłanych zgłoszeń zostanie wybranych do 20 najciekawszych szkiców. Partnerstwa, które zgłosiły wybrane szkice (dalej: Finaliści Konkursu) Organizator zaprosi do realizacji projektów i uczestnictwa (po jednej osobie z Polski, Niemiec i ewentualnie kraju trzeciego) w seminarium wprowadzającym w Krzyżowej w dniach 27-30.11.2017 roku. Udział w seminarium ma charakter obowiązkowy i jest warunkiem koniecznym zakwalifikowania się do kolejnych etapów Konkursu.

2. Drugi etap Konkursu obejmuje okres od dnia 1.01.2018 do 31.12.2018 roku. W trakcie drugiego etapu Konkursu zastosowanie mają następujące zasady:

- a. Do drugiego etapu Konkursu mogą przystąpić jedynie Finaliści Konkursu, o których mowa w **§ 5 ust. 1 pkt. d.**
- b. Warunkiem udziału w drugim etapie Konkursu jest złożenie przez Finalistów wniosków o dofinansowanie projektu przez PNWM, zgodnych z Wytocznymi Wspierania PNWM.
- c. Finaliści Konkursu, którzy przystąpią do

Skizze ein.

- b. Die Anmeldung für den Wettbewerb erfolgt bis zum 20.09.2017 online über das Webformular auf der Internetseite des Deutsch-Polnischen Jugendwerks unter www.dpjw.org/jugendpreis.
- c. Das Anmeldeformular muss in polnischer und deutscher Sprache ausgefüllt werden. Es werden nur komplette Bewerbungen berücksichtigt.
- d. Aus den eingegangenen Bewerbungen werden bis zu 20 der interessantesten Projektskizzen ausgewählt. Die Partnerschaften, die die ausgewählten Projektskizzen eingereicht haben (im Folgenden: Wettbewerbsfinalisten), werden vom Veranstalter zur Durchführung der Projekte sowie zur Teilnahme an einem Einführungsseminar vom 27. bis 30.11.2017 in Krzyżowa (Polen) eingeladen (je eine Person aus Deutschland und Polen sowie ggf. aus einem Drittland). Die Teilnahme am Seminar ist obligatorisch und Voraussetzung, um sich für die weiteren Wettbewerbsphasen zu qualifizieren.

2. Die zweite Wettbewerbsphase umfasst den Zeitraum vom 01.01.2018 bis 31.12.2018. Im Laufe der zweiten Wettbewerbsphase gelten folgende Grundsätze:

- a. Teilnahmeberechtigt an der zweiten Wettbewerbsphase sind ausschließlich die Wettbewerbsfinalisten gemäß **§ 5 Pkt. 1.d.**
- b. Bedingung für die Teilnahme an der zweiten Wettbewerbsphase ist ein beim Veranstalter durch die Wettbewerbsfinalisten eingereicherter Förderantrag gemäß Förderrichtlinien des DPJW.

drugiego etapu zrealizują zgłoszone projekty w okresie od 1.01.2018 roku do 31.10.2018 roku. Na podstawie złożonych wniosków Organizator dofinansuje projekty w wysokości do 150% stawek zryczałtowanych PNWM.

- d. Finaliści Konkursu zobowiązują się przesłać Organizatorowi kompletną i odpowiadającą wymogom Konkursu oraz Wytycznym Wspierania PNWM dokumentację projektu w języku polskim i niemieckim. Termin nadesłania dokumentacji upływa maksymalnie dwa miesiące po realizacji projektu, ale nie później niż 15.11.2018 roku.
- e. Na podstawie nadesłanej dokumentacji projektów Jury Konkursu, powołane przez Organizatora, wyłoni zwycięzców.

- 3. Trzeci etap Konkursu odbędzie się w styczniu lub lutym 2019 roku w Niemczech i obejmie spotkanie podsumowujące oraz wręczenie nagród w dwóch kategoriach: szkolna wymiana młodzieży oraz pozaszkolna wymiana młodzieży. Udział w spotkaniu podsumowującym ma charakter obowiązkowy. O dokładnym terminie i miejscu spotkania Organizator poinformuje Finalistów Konkursu z odpowiednim wyprzedzeniem.

§ 6

Kryteria oceny projektów

Przy ocenie szkiców oraz projektów będą brane pod uwagę następujące kryteria:

- 1. Kreatywność i innowacyjność w podejściu do tematu i celów Konkursu;
- 2. Uwzględnienie perspektywy Polski i Niemiec oraz

- c. Die Wettbewerbsfinalisten, die an der zweiten Wettbewerbsetappe teilnehmen, führen die angemeldeten Projekte in der Zeit zwischen dem 01.01.2018 und dem 31.10.2018 durch. Die Projekte werden vom Veranstalter auf Grundlage der eingereichten Anträge mit bis zu 150 % der Festbeträge gemäß Förderrichtlinien des DPJW gefördert.

- d. Die Wettbewerbsfinalisten verpflichten sich, dem Veranstalter eine komplette, den Wettbewerbsanforderungen und den Förderrichtlinien des DPJW entsprechende Projektdokumentation in polnischer und deutscher Sprache spätestens zwei Monate nach Durchführung des Projekts, jedoch nicht später als bis zum 15.11.2018, einzureichen.
- e. Anhand der eingesandten Projektdokumentationen entscheidet die vom Veranstalter einberufene Jury über die Preisträger.

- 3. Die dritte Wettbewerbsphase findet im Januar bzw. Februar 2019 in Deutschland statt. Sie umfasst ein Abschlusstreffen und die Preisverleihung in den Kategorien schulischer und außerschulischer Jugendaustausch. Die Teilnahme am Abschlusstreffen ist obligatorisch. Der genaue Termin und Ort des Treffens wird den Wettbewerbsfinalisten vom Wettbewerbsveranstalter rechtzeitig bekanntgegeben.

§ 6

Kriterien der Projektbewertung

Bei der Bewertung der Projektskizzen und Projekte werden folgende Kriterien berücksichtigt:

- 1. Kreativität und Innovation in der Herangehensweise an das Thema und die Ziele des Wettbewerbs;
- 2. Berücksichtigung der deutschen und polnischen

związek projektu z zainteresowaniami i życiem codziennym młodzieży;

3. Udział młodzieży w przygotowaniu, realizacji oraz podsumowaniu projektu;
4. Partnerska współpraca podmiotów realizujących projekt;
5. Rozwój nowych, lokalnych inicjatyw i polsko-niemieckich kooperacji w obszarze edukacji na rzecz różnorodności i równości.

§ 7

Nagrody

1. Przyznane zostaną dwie główne nagrody pieniężne, po jednej w kategoriach szkolna i pozaszkolna wymiana młodzieży. Wysokość nagrody pieniężnej wynosi 3000 euro dla każdego z partnerów projektu (łącznie 6000 euro w przypadku projektu dwustronnego lub 9000 euro w przypadku projektu trójstronnego).
2. Ponadto wybrane projekty otrzymają wyróżnienie w postaci nagród rzeczowych. O ostatecznej liczbie nagrodzonych i wyróżnionych projektów zadecyduje Jury.

§ 8

Koszty

1. Na podstawie złożonych wniosków Finaliści Konkursu uzyskają dofinansowanie projektów w wysokości do 150 % stawek zryczałtowanych PNWM, pod warunkiem zgodności projektów z Wytocznymi Wspierania PNWM i wymogami Konkursu.
2. Koszty udziału w seminarium wprowadzającym i spotkaniu podsumowującym pokrywa Organizator. Koszty te obejmują zakwaterowanie, wyżywienie, materiały szkoleniowe, ubezpieczenie oraz koszty podróży w maksymalnej wysokości ceny biletu kolejowego drugiej klasy.

Perspektive sowie Bezug des Projektes zu den Interessen und zum Alltag von Jugendlichen;

3. Beteiligung der Jugendlichen an der Vorbereitung, Gestaltung und Nachbereitung;
4. Partnerschaftliche Zusammenarbeit der beteiligten Träger;
5. Entwicklung neuer, lokaler Initiativen und deutsch-polnischer Kooperationen in der diversitätsbewussten Bildungsarbeit.

§ 7

Preise

1. Es werden zwei Hauptpreise verliehen, jeweils einer in den Kategorien schulischer und außerschulischer Jugendaustausch. Die Höhe des Geldpreises je Kategorie beträgt 3.000 EUR für jeden Projektpartner (insgesamt 6.000 EUR für ein bilaterales Projekt bzw. 9.000 EUR für ein trilaterales Projekt).
2. Ausgewählte Projekte erhalten darüber hinaus eine Auszeichnung in Form von Sachpreisen. Über die endgültige Anzahl der Preisträger sowie die ausgezeichneten Projekte entscheidet die Jury.

§ 8

Kosten

1. Auf der Grundlage der eingereichten Anträge erhalten die Wettbewerbsfinalisten eine Projektförderung in Höhe von bis zu 150 % der DPJW-Festbeträge, unter der Voraussetzung, dass die Projekte den Förderrichtlinien des DPJW sowie den Wettbewerbsbestimmungen entsprechen.
2. Die Kosten der Teilnahme an Einführungsseminar und Abschlusstreffen übernimmt der Veranstalter. Diese umfassen Unterbringung, Verpflegung, Schulungsmaterial, Versicherung sowie Reisekosten bis zur Höhe einer Bahnfahrkarte der zweiten Klasse.

§ 9

Udzielenie licencji

1. Finaliści Konkursu udzielają Organizatorowi niewyłącznej licencji na korzystanie w nieograniczonym zakresie ze zgłoszonych przez siebie projektów na następujących polach eksploatacji:
 - a. utrwalania i zwielokrotniania projektów w formie papierowej, na maszynowych i elektronicznych nośnikach danych, w szczególności na nośnikach CD i DVD oraz innych elektronicznych nośnikach pamięci, a także w pamięci komputerów, przy zastosowaniu technik drukarskich, reprograficznych, magnetycznych oraz cyfrowych, z wykorzystaniem wszelkich urządzeń służących utrwalaniu i zwielokrotnianiu utworów przy użyciu tych technik;
 - b. wprowadzania do obrotu egzemplarzy, na których utrwalono projekty a także użyczenia lub wynajmu oryginału albo egzemplarzy projektów;
 - c. rozpowszechniania projektów poprzez ich publiczne wykonywanie, wystawianie, wyświetlanie, odtwarzanie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie projektów w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, w szczególności za pośrednictwem sieci Internet oraz innych środków służących do udostępniania utworów na odległość.
2. W związku udzieleniem Organizatorowi licencji, Finaliści Konkursu oświadczają, że:
 - a. przysługują im autorskie prawa majątkowe do zgłoszonego projektu oraz do wszystkich utworów wchodzących w skład

§ 9

Übertragung der Nutzungsrechte

1. Die Wettbewerbsfinalisten erteilen dem Wettbewerbsveranstalter das einfache, unbeschränkte Nutzungsrecht für das jeweils angemeldete Projekt in folgenden Bereichen:
 - a. Archivierung und Vervielfältigung in Papierform, auf maschinellen und elektronischen Datenträgern, insbesondere auf CD-ROM und DVD sowie auf anderen elektronischen Speichermedien jeder Art, bei der Nutzung von Druck-, Reprografie-, Magnet- sowie Digitaltechniken sowie allen hierfür notwendigen technischen Hilfsmitteln,
 - b. Weitergabe von Projektdokumentationen sowie Ausleihe oder Vermietung des Originals oder der Projektexemplare an Dritte.
 - c. Bekanntmachen der Projekte durch öffentliche Ausführung, Ausstellung, Vorführung, Wiedergabe, Sendung und wiederholte Übertragung sowie öffentliches Zurverfügungstellen der Projekte, sodass orts- und zeitunabhängiger Zugang zu den Projekten gewährleistet ist, insbesondere im Internet sowie durch andere, der ortsunabhängigen Zugänglichmachung von Werken dienenden Mittel.
2. Im Rahmen der Übertragung der Nutzungsrechte an den Wettbewerbsveranstalter erklären die Wettbewerbsfinalisten, dass:
 - a. ihnen die Urheberrechte an dem jeweils angemeldeten Projekt und an allen zu diesem Projekt gehörenden Elementen

zgłoszonego projektu albo,

- b. są uprawnieni do korzystania z wchodzących w skład projektu utworów na podstawie licencji obejmującej uprawnienie do upoważnienia innej osoby do korzystania z utworu w zakresie uzyskanej licencji,
- c. przysługująca Finalistom licencja obejmuje uprawnienie do korzystania z wchodzących w skład projektu utworów w nieograniczonym zakresie na wszystkich wskazanych w ust. 1 polach eksploatacji, bez ograniczeń terytorialnych i czasowych;
- d. zgłoszony przez Finalistów projekt nie narusza majątkowych ani osobistych praw autorskich jakichkolwiek osób trzecich, a także prawa do wizerunku.

3. W zakresie praw autorskich do utworów wchodzących w skład projektu, z których Finaliści korzystają na podstawie licencji, Finaliści upoważniają Organizatora do korzystania z tych utworów.

4. Finaliści udzielają Organizatorowi licencji na korzystanie z przysługujących im praw autorskich na wskazanych powyżej polach eksploatacji w nieograniczonym zakresie terytorialnym.

5. Na podstawie licencji, o której mowa w ust. 1 Organizator ma prawo do korzystania z wszystkich utworów wchodzących w skład zgłoszonego przez Finalistów projektu. Organizator ma w szczególności prawo do korzystania ze stanowiących część projektu:

- a. wyrażonych słowem lub symbolami treści obejmujących sposoby organizacji współpracy pomiędzy młodzieżą z różnych krajów, sposoby pracy z młodzieżą oraz sposoby organizacji wymiany młodzieży;

zusteń oder

- b. sie zur Verwendung der zum Projekt gehörenden Elemente berechtigt sind – beispielsweise aufgrund einer Lizenz, die auch die Möglichkeit vorsieht, einem Dritten die Nutzungsrechte zu übertragen;
- c. die Nutzungsrechteübertragung der zum Projekt gehörenden Elemente im unbeschränkten Bereich auf allen im Abs. 1 genannten Nutzungsfeldern ohne räumliche oder zeitliche Beschränkung umfasst;
- d. das von ihnen angemeldete Projekt keine Urheberrechte und Nutzungsrechte von Dritten sowie keine Rechte am eigenen Bild verletzt.

3. Im Bereich der Urheberrechte an den zum jeweiligen Projekt gehörenden Werken, welche die Wettbewerbsfinalisten aufgrund einer entsprechenden Lizenz nutzen, bevollmächtigen die Wettbewerbsfinalisten den Veranstalter zur Nutzung dieser Werke.

4. Die Wettbewerbsfinalisten übertragen dem Veranstalter die räumlich uneingeschränkten Nutzungsrechte im Bereich der oben genannten Nutzungsfelder.

5. Aufgrund der in Abs. 1 formulierten Nutzungsrechteübertragung ist der Veranstalter berechtigt, alle oder auch einzelne Elemente der Finalisten-Projekte zu nutzen.

- a. In Wort und Schrift oder durch Symbole ausgedrückte Inhalte, die sich auf die Organisation der länderübergreifenden Zusammenarbeit von Jugendlichen, Methoden der Arbeit mit Jugendlichen oder die organisatorische Ausgestaltung von

- Jugendaustausch beziehen,
- b. fotografii;
 - c. utworów audiowizualnych.
6. Jeżeli korzystanie przez Organizatora z praw autorskich objętych udzieloną licencją naruszałoby wizerunek albo majątkowe lub niemajątkowe prawa autorskie osób trzecich, Finaliści zobowiązują się do pokrycia wszelkich szkód poniesionych przez Organizatora z tego tytułu.
7. W sytuacji, w której w którymkolwiek z elementów zgłoszonego projektu został utrwalony wizerunek osoby trzeciej, którego rozpowszechnianie wymaga zezwolenia osoby na nim przedstawionej, Finaliści projektu zobowiązują się do uzyskania pisemnego zezwolenia na rozpowszechnianie wizerunku od osób, których wizerunek został utrwalony w treści projektu. Finaliści Konkursu oświadczają, że uzyskali wymagane zezwolenia. Finaliści zobowiązują się niezwłocznie przedłożyć Organizatorowi kopię pisemnego zezwolenia na rozpowszechnianie wizerunku, udzielone przez osoby, których wizerunek został utrwalony w treści projektu. Organizator udostępni Finalistom za pośrednictwem swojej strony internetowej wzór oświadczenia o udzieleniu zezwolenia na wykorzystanie wizerunku.
8. Udzielenie Organizatorowi licencji następuje nieodpłatnie. Finalistom nie przysługuje prawo do wynagrodzenia.
9. Organizator ma prawo do udzielenia innym instytucjom wspierającym Konkurs upoważnienia do korzystania z praw autorskich do projektów zgłoszonych przez Finalistów Konkursu, w zakresie wskazanych w ust. 1 pól eksploatacji.
10. Instytucją wspierającą Konkurs jest każdy podmiot (fundacja, przedsiębiorstwo, partner) znajdujący się na liście ogłoszonej przez Organizatora.
- b. Fotografien,
 - c. audiovisuelle Werke.
6. Sollte die Nutzung der erteilten Lizenz die Nutzungsrechte oder die Urheberrechte Dritter sowie Rechte am eigenen Bild verletzen, verpflichten sich die Wettbewerbsfinalisten, jeglichen Schaden, der dem Veranstalter hierdurch entstanden ist, zu ersetzen.
7. Sollte in irgendeinem Element des angemeldeten Projektes die Abbildung einer Drittperson, deren Verbreitung ihrer Genehmigung bedarf, erforderlich sein, verpflichten sich die Wettbewerbsfinalisten, eine schriftliche Genehmigung für die Verbreitung der Abbildung dieser Person/-en einzuholen. Die Wettbewerbsfinalisten erklären, dass sie die erforderlichen Genehmigungen eingeholt haben. Sie verpflichten sich, dem Wettbewerbsveranstalter unverzüglich die schriftlichen Genehmigungen für die Verbreitung der im Rahmen des Projekts entstandenen Bildnisse in Kopie vorzulegen. Der Veranstalter stellt den Wettbewerbsfinalisten auf seiner Internetseite eine Mustererklärung für die Erteilung einer Nutzungsgenehmigung von Bildnissen zur Verfügung.
8. Die Übertragung der Nutzungsrechte an den Wettbewerbsveranstalter erfolgt unentgeltlich – ein Vergütungsanspruch besteht nicht.
9. Der Wettbewerbsveranstalter ist berechtigt, weiteren Förderern des Wettbewerbs eine Vollmacht zur Ausübung der Nutzungsrechte an den Finalisten-Projekten im Bereich der in Abs. 1 genannten Nutzungsfelder zu erteilen.
10. Als Förderer gilt, wer auf der vom Veranstalter veröffentlichten Liste der Wettbewerbsförderer aufgeführt ist (Institutionen, Einrichtungen,

Organizator ogłosi listę instytucji wspierających za pośrednictwem swojej strony internetowej.

§ 10

Postanowienia końcowe

1. Wypełnienie i wysłanie elektronicznego formularza zgłoszeniowego oznacza akceptację warunków przeprowadzenia Konkursu oraz postanowień niniejszego Regulaminu i innych wymogów Organizatora dotyczących realizacji projektów.
2. Decyzje Jury Konkursu są ostateczne i niepodważalne. Finalistom, którzy nie zostali wyłonieni jako zwycięzcy Konkursu, nie przysługuje roszczenie o wypłatę nagrody.
3. Organizator zastrzega sobie prawo do zmian w Regulaminie i harmonogramie Konkursu. Przepisy Kodeksu cywilnego dotyczące wprowadzania zmian we wzorcach umownych stosuje się.
4. Organizator Konkursu zobowiązuje się do udzielania wszelkich informacji na temat Konkursu pod nr. tel. +49 331 284 79 46 oraz mailowo: nagroda@pnwm.org i jugendpreis@dpjw.org oraz na stronach internetowych www.pnwm.org i www.dpjw.org.
5. W przypadku, gdyby niektóre postanowienia niniejszego Regulaminu okazały się nieważne lub będą zawierały lukę prawną, nie ma to wpływu na ważność pozostałych jego postanowień. Organizator Konkursu zastąpi nieskuteczne lub niewykonalne postanowienia niniejszego Regulaminu skutecznymi lub wykonalnymi postanowieniami oraz ureguje ewentualne luki prawne.

Stan: 25.01.2017

Unternehmen und Partner). Der Veranstalter gibt diese Liste auf seiner Internetseite bekannt.

§ 10

Schlussbestimmungen

1. Mit dem Absenden des ausgefüllten elektronischen Anmeldeformulars akzeptieren die Einreichenden die Teilnahmebedingungen sowie die weiteren Anforderungen des Veranstalters zur Realisierung der Projekte.
2. Die Entscheidungen der Jury des Wettbewerbes sind endgültig und unanfechtbar. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Den Wettbewerbsfinalisten, die nicht als Gewinner des Wettbewerbes ausgewählt wurden, steht kein Anspruch auf Auszahlung des Geldpreises zu.
3. Der Veranstalter behält sich das Recht auf Änderungen dieser Ordnung sowie des Zeitplans des Wettbewerbes vor. Zur Anwendung kommen die Vorschriften des Bürgerlichen Gesetzbuches.
4. Der Veranstalter verpflichtet sich, alle Informationen rund um den Wettbewerb unter der Telefonnummer +49 331 284 79 46, per E-Mail (jugendpreis@dpjw.org bzw. nagroda@pnwm.org) zu erteilen und auf den Internetseiten www.dpjw.org und www.pnwm.org zur Verfügung zu stellen.
5. Sollten einzelne Bestimmungen dieser Teilnahmebedingungen unwirksam sein oder eine Rechtslücke aufweisen, so bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen davon unberührt. Der Veranstalter wird die unwirksamen oder unausführbaren Bestimmungen dieser Teilnahmebedingungen durch wirksame oder ausführbare Bestimmungen ersetzen und eventuelle Rechtslücken schließen.

Stand: 25.01.2017